

周衛賢服務三十年
華裔律師會頒特獎

【雲語】此間華裔律師及法律學生會最近舉行第三屆年會，出席者約共六百人，年會對卑詩省三十年代來維爾衛賓生人頒發了金色方盾匾牌，以謝楊國氏三十年來維護華裔及僑胞權益的卓越業績，並對後來者作表鼓勵。周衛賓律師在卑詩大學法律系畢業後，一九五三年開業於溫哥華，成為卑詩省歷史上第一位華裔律師，三十多年來，熱心服務，忠誠法律原則，深得社會人士信任及欽敬。五十年代代表中華會館出庭參加起士請願書，要求中央政府修改有關稅兩華裔移民條例。六十年代曾領導僑胞向卑詩政府抗議在華區建築自由路之計劃。七十年代代表華僑生抗議在華區建設建自大道橫斷唐人街之計劃；協助僑商解決「燒臘事件」；代表中華會館出庭，在爭取一「歸還主權之法律糾紛」獲得勝訴，轟動一時。現周衛賓大律師與華裔同學聚於此榮譽嘉勵，名符其實，理所當然，此亦為僑胞所樂聞。

振華聲藝術社
春節聯歡盛誌

術研究社於上月十九日舉行春宴聯歡。席設漢宮大酒樓，筵開十餘席，首由副主席黃傑群致歡迎詞，繼由書記梁兆祥介紹各嘉賓與來賓見面，到會者有粵劇前輩，文化界，友好及社員眷屬等，是晚友情洋溢，互頌春暉，席間並設置豐筵，場面熱鬧，宴會完畢返回該社，由各藝員演唱粵曲數齣，直至深夜方盡散而散。

收費電視書出版

路及聖安治活西兩人合著的專書，名為加拿大教育電視簡介，該書作者為多倫多大學法學系教授，前加通通訊部長，衛麥當奴，多倫多大學政治科學系教授，紐約市民律法庭法官加利幸·波治加倫等，歡迎訂購，每本十四元九角。

連一百五十多人，確現空前，黃展師傅也光榮蒞臨觀禮，使慶會增光不少云。

**加國龍岡總公所
舉行春節聯歡會**
(城多利租)城多利加拿大龍岡親義總公所，於昨

毛五，全書厚二百四十頁，書名：THE INTRODUCTION OF

中國武術
本月中在

PAY-TV IN
 CANADA. 西聯處：
 P.O. BOX 3670
 HALIFAX, SOUTHERN S.B. 3J3
 3K6
 雲埠李氏體育會
 職員舉行交接禮

(雲訊)由加西中國國術總會主辦的「中國武術觀摩大會」已定於三月十三日中午在雲高華德伯中學舉行。除原定二場自由搏擊賽外，(其中一場為女子搏擊表演)外，更特邀雲南中國及北美的武術表演。屆時中國及北美的武術表演。

（雲訊）李氏體育會於三月六日下午一時半在李氏公所禮所舉行職員交接典禮

●首先罷朝，由松盛司儀，主祭親臨，陪祭來賓：政要，總理福基，領祭向太后始遣像行禮如儀，便進行職員交接儀式，體育會主席李松發揮新猷，被勸宗人團結，辦好族務，重振家聲；安華作八一，八二財政報告；李七二九預備，以免向隅。

各盡所能，承先啓後，萬
馨香。

禮成酒會，由婦嬭青

南部工作員，預先設備，共置一室，少長咸集，歡樂無量，暢叙情懷，自由興趣飲食，並有娛樂節目，興高彩烈，皆大歡喜，時至深夜，然後擺別而歸。

**伍宗信年前被毆
歹徒仍未被捕**

（雲訊）中僑互助會前任主席伍宗信牙醫，一年前於晚間前往雲堆金比街一

雲堆綜合俱樂部
謝各界人士捐款

（雲訊）九八三三年綜合俱樂部電報廣播主席席烈基彼得氏稱，今年第十七屆電報廣播義賣會，已分別於二月十二日及十三日舉行，至多今年每屆籌得款二百

會，席間對南埠僑社福利工作與進行，交換意見，互祝新年，暢談甚歡云。

家華人酒家進膳時，在該家停車場與一名西人爭論，除被該西人毆傷外，其私車亦遭損壞，迄今仍未將

牙徒逮捕聞訊，本市治安不
 靖，希各市民留意。
加國酒附加稅高
 (渥太華電)據加拿大
 釀酒聯合會的一份調查報告指
 出，有關附加在酒上的稅，
 加拿大實較其他工業國家高

雲埠建貿易中心

觀摩大會

人士參加。餐券每位十五元，售票處設在片打東街五十五號中華文化中心。

又訊：當培德師傅將於三月十二日（星期六）下午，在卑詩大學亞洲中心舉辦「武術進修班」。有興趣參加者，請向該中心查詢。

該貿易中心，位卑詩碼頭規模宏大，將來全部工程完成後，將使本埠面貌一新云。

加拿大全會定六月召開十五屆大會

（雲訊）加拿大全會，總會設於渥太華，該會主

美安維公司被控

近年來未有報稅

(雲訊) 以美國為總公司的安美公司 AMWAY CORP. 推銷員多沿門兜售各項產品凡品，該公司曾被加國警控告，謂涉嫌騙稅多達數百萬元。

加國皇家警署當局，按

年參加會議費用將較往年增加，惟仍依據加政府標準而收費，即消費不得超過百分之六。

參加會議者的住宿費用，單人房收費五十五元，雙人房八十五元，上述會議的主題討論人權問題。

FE INSURA
Pender Agency
1 Vancouver B.
091 Res. 7.
體健康保
女教育基
業合夥保
身年金計
屋貸款計

△代東

本公司專訂於三月十三日(星期日)下午六時,
 在士嘉堡市政中心大禮堂舉行義演,歡迎各界人士踴躍參加。
 票價:成人\$5.00,兒童\$2.50,老人\$1.00,學生\$1.00。
 查詢電話:491-1234

CROWN LIFE
 Vancouver
 442 Main Street
 Bus. 685-1000

國子商終房
 險壽險計劃保險
 終身壽險
 定期壽險
 退休計劃
 傷殘保險
 入息保險
 英語、粵語、國語

歡迎來電查詢
 免費提供資料

T. C. E.
 PHO



本公司專門負責安
 及冷、暖氣等等。
 油爐改裝天然煤氣
 有800元補助

伍兩姓昆仲嬌姆姊妹
黃兩姓昆仲嬌姆姊妹

入席費成人每位十元，兒童十六歲以下六元，
六十五歲以上盡盡義務者免費，請向本公所領取
免費券。
售券處：伍智山公所，喜士定東街三八九號二樓
實事實業燕飛公司，奇化街一四一五號。
文華書房中藥部伍錫鋒，緬街五四三號
附告：獎學金：凡本公所會員入會超過二十年而盡
忠職守者，由本公所發給獎學金，其數如下：

尼義務
二班學
經本公
九八二

車廠
td.

估價。
全車
c.c.工
TIBLE
玻璃

理車
on L

二車身修
Network Collision
KINGSWAY
DOVER B. C.
874-0121
理各類汽車，
宜，工作快捷
550.00 專人代
過900元不收
噴油，專修理
張期內 九折

精工車身修理車廠
Craftwork Collision Ltd.
1703 KINGSWAY
VANCOUVER B.C.
TEL. 874-0121

精技修理各類汽車，免費估價。
價錢相宜，工作快捷妥當。全車
噴油 \$350.00 專人代辦 I.C.B.C. 工
作費超過 900 元不收 DEDUCTIBLE
或全車噴油，專修理汽車玻璃

新張期內 九折優待

本公所謹訂於三月十三日（星期日）下午六時，假座華僑酒樓舉行春節聯歡宴會，共祝春釐。統請
 伍兩姓昆仲嬌婦姊妹屆時踴躍携眷參加，不勝翹企。
 雲埠伍胥山公所全人敬約

入席餐券成人每位十元，兒童十六歲以下六元，
 六十五歲以上盡足義務者免費，請向本公所領取
 售券處：伍胥山公所，舊士定東街三八九號二樓
 實事實業燕梳公司，奇化街一四五號。
 文華藥房中藥部伍鐵鋒，緬街五四三號
 附告：獎學金。凡本公所會員入會超過一年而盡
 足義務之伍氏會員或其子女，在高中十
 二班畢業而獲得B C省政府獎學金者，
 經本公所審查合格方得領獎，此例由一
 九八二年開始實施，領獎者祇限一次，
 凡符合上述資格者，請於三月十日以前
 向本公所申請，以便春宴時頒獎，而實
 表揚。

CROWN LIFE INSURANCE CO.
 Vancouver Fidelity Agency,
 442 Main Street Vancouver, B.C. V6A 2T4
 Bus. 685-1091 Res. 738-4345

終身壽險	團體健康保險	 Tom Tsang 曾鴻
定期壽險	子女教育基金	
傷殘保險	商業合夥保險	
退休計劃	終身年金計劃	
人息保險	房屋貸款計劃	

免費迎來電查詢
 國語、英語、粵語、客語、四邑語

工關係局業經拒絕國際勞工聯合會本地第一一八三號的上述要求
被解僱的九名消防員要求與勞工廳長舉行會議，解決這項勞資糾紛。

父母來加，及長爲人質，但品學兼優，甚得同學之敬重。向在本市小學中學，而後入聖時大學商科。剛歸國之際，於去月前因身體不適，發覺手足抽動狀態，即送入醫院治療。詎因藥石無靈，於二月一日遽爾魂歸天國。與世長辭，親友聞耗，均表惋惜。已於廿五日安葬。葬於聖馬利亞墳場。

數以上，由片打街天主教堂吳神父領衆祈禱繼後，由吳啓明君主持中國禮贊，並由緬甸華僑聯誼會理事長李榮啓代表獻花。次由李卓璋君代表全加李氏總公所，雪埠李氏表全加，拿大李氏日刊社三個單位獻花。殿由家神李國榮君獻花畢，後由盧神父祈禱後，即瞻仰遺容。

571 Howe Street, Vancouver, B.C. V6C 2C2

營業時間：週一至週五（上午九時至下午四時）

- 買賣金條及銀條
- 買賣金銀證書
- 買賣市價兌現金幣
- 買賣外幣，本票及旅行支票
- 信託服務
- 加幣日息儲蓄支票戶口（九釐）
- 美金儲蓄戶口（六釐半）

有關商情與交易諮詢，請與趙先生（CLARENCE CHAO）接洽

電話：687-0011

源豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
 242 - 244 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C.,
 683-6858 683-6859
 列治文分店地址：街巴夾第五路 TEL: 278-4200
 CAMBIE PLAZA MALL 11700 CAMBIE ROAD RICHMOND B.C.

好消息！
 大批特價中
 國補酒又運
 到了！

正是願爲社會服務之一壯志
未成身先死，長使英雄淚滿
襟」。

同日下午五時設餐宴五

王仲英君等捐助緬甸華僑聯誼會五十元，全加李氏總公所，雲拾捐社各三十元云。

中國洪門民治黨
雲埠機構聯合通告

洪啓者：
本此次月會定於三月十三日（星期日）下午一時在本黨社禮堂召開全體黨，社員，職員聯席會議，並有要事多項待商，務希全體黨員，社員，各部職員依時出席參加，以利進行。
此佈

雲芝社
連權社
實業部
體育會

一九八三年三月八日

由六位親友扶柩發引，經李
一席於喜萬年酒樓，以酬謝親
友盛情，李振榮君為懷念和

Multi-Level Marketing is your BEST chance at financial independence.

Multi-Level Marketing is creating many WEALTHY people in the 1980s.

\$4 gets you a DETAIL report on the BEST Multi-Level Marketing company in Canada.

NAME: _____

ADDRESS: _____

CITY: _____

PROVINCE: _____

POSTAL CODE: _____

Ric Mok
4399 Prince Edward Street,
Vancouver, B.C.,
V5V 4Z6

並訂定於本年五月十五日舉行開募各等在案。
照，並請依下列各項切實辦理為要。

(一) 本黨各級黨部暨推選總社，支社，如有提案，及修訂部章第五屆洪洪社章程之意見，限於本年六月十日前寄到總支部，以便彙呈至第六屆洪洪代表大會。

(二) 茲據每屆洪洪會，全加男女黨員，每名迎繳洪洪費五元。熱心多捐者，恆表歡迎，各級黨部收得之洪洪費，祈於五月十日前，直寄交卡城第廿六屆洪洪代表會籌備處收。

(三) 全加洪洪代表法定人數，計總支部二名，代表三名，各支部二名，各推選總社二名，各分部，支社，報館各一名，請各級組織，將早日將代表名單及單期定，以便依時出席，並將代表名單及單期定，在五月十日前預先通知籌備處。

(四) 關於第六屆洪洪會宣傳徵文，仰各級機關即日趕發勸當地黨社社員撰寫，早日寄交大漢公報刊登，藉資鼓吹，而收宏效為要。

中國洪門民治黨駐加總支部
全加達權總社

主委：鄭今復
秘書：黃崇榮
社長：林樹森
書記：黃光大

一九八三年三月一日

中國洪門民治黨駐加總支部

聯合通告



中華煤氣電器公司

TEL: 253-5964

溫哥華華士定東街613號(唐人街)

本公司專門負責安裝修理及改裝煤氣設備，工程不論大小，立刻派遣技師前往，實惠檢修。

① 煤油爐改裝天然煤氣爐 聯邦政府補貼

② 卑詩煤氣總公司，緊急(紅修)修換修理家庭各種洗衣機乾衣機

為通告事：茲接洪憲全加洪門總支部，業經舉行第廿六屆洪憲全加洪門總支部同慶大會，並呈報照准值域代表


 八